

# ZENTRALE FERNBEDIENUNG INSTALLATIONSANLEITUNG

TEILNr. 9373328476-02  
Nur für autorisiertes Fachpersonal.

Installation durch Endnutzer oder nicht qualifizierte Personen, können möglicherweise zu Verletzungen der Sicherheit von Personen führen oder dem Gebäude und dem Produkt schwere Schäden zufügen sowie zu Fehlfunktionen oder zu einer verkürzten Betriebszeit der Geräte führen.

## INHALT


1. SICHERHEITSMASSNAHMEN .....	1
2. PRODUKTSPEZIFIKATIONEN .....	1
3. ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN .....	1
4. EINEN INSTALLATIONSORT AUSSUCHEN .....	2
5. INSTALLATIONSARBEITEN .....	3
6. OPTIONALE INSTALLATIONSARBEITEN .....	5
7. SCHALTEN SIE DIE STROMVERSORGUNG EIN .....	6
8. INITIALISIERUNGSVERFAHREN .....	6

## 1. SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Die in der Anleitung angegebenen „SICHERHEITSMASSNAHMEN“ enthalten wichtige Informationen zu Ihrer eigenen Sicherheit. Beachten Sie diese unbedingt.
- Näheres zur Bedienung erfahren Sie in der Bedienungsanleitung.
- Fordern Sie den Anwender auf, die Anleitung für den zukünftigen Gebrauch bereitzuhalten, z. B. für Reparaturen oder für den Fall, dass das Gerät an einem anderen Ort montiert werden soll.

 <b>WARNUNG</b>	Diese Kennzeichnung weist auf Vorgänge hin, die bei unsachgemäßer Ausführung zu schweren Verletzungen oder zum Tode des Benutzers führen können.
Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen.	
Jeder mit (Schutzerdungs-Markierung) gekennzeichnete Anschluss muss sicher mit der Erdung verbunden sein.	
Führen Sie die Installationsarbeiten entsprechend der Installationsanleitung durch. Beauftragen Sie autorisiertes Fachpersonal mit den Installationsarbeiten. Installieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Eine fehlerhafte Installation führt zu Verletzungen, elektrischem Schlag, Bränden usw.	
Lassen Sie die elektrischen Arbeiten durch autorisiertes Fachpersonal ausführen, in Übereinstimmung mit der Installationsanleitung und mit den Bestimmungen für elektrische Vedrahtung oder Ausführungsbestimmungen des jeweiligen Landes. Installieren Sie dieses Gerät auch nicht selbst. Fehlerhafte Ausführung der elektrischen Arbeiten führen zu einem elektrischen Schlag oder zu einem Brand.	
Im Falle einer Fehlfunktion (Brandgeruch usw.) stoppen Sie sofort den Betrieb, schalten Sie die Stromversorgung durch den Trennschalter (ggf. Sicherung) aus und wenden Sie sich an autorisiertes Fachpersonal.	
Installieren Sie entsprechend der gültigen Gesetze und Regelungen sowie der Normen der Stromgesellschaften einen Erdschlussstromunterbrecher am Stromversorgungskabel.	
Verwenden Sie eine Stromquelle ausschließlich für dieses Gerät. Teilen Sie niemals die Stromquelle mit dem Innengerät oder einem anderen elektrischen Gerät. Dadurch kann es zu einem Feuer oder Stromschlag kommen.	
Installieren Sie das Gerät nicht in folgenden Bereichen:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder in Bereichen, in denen Dämpfe oder entzündliche Gase vorhanden sein können. Anderenfalls kann ein Brand ausbrechen.</li> <li>• Bereich, der mit Mineralöl gefüllt ist oder in denen große Mengen verspritztes Öl oder Dampf auftreten, wie z. B. in einer Küche. Es verschlechtert Plastikteile und bewirkt, dass die Teile herunterfallen.</li> <li>• Bereiche, die Substanzen freigeben, die das Gerät negativ beeinflussen können, wie Schwefel- oder Chlorgas, Säuren oder Laugen. Dadurch kommt es zu Korrosion an elektrischen Komponenten, was zu einem Ausfall und/oder Feuer führen kann.</li> <li>• Bereich mit Geräten, die elektromagnetische Störungen erzeugen. Dadurch können Fehlfunktionen im Steuersystem auftreten und es kann zu einem fehlerhaften Betrieb kommen.</li> <li>• Installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort, der weder Regen noch direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.</li> </ul>	
Bedienen Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen. Wenn Sie das Gerät mit nassen Händen berühren, führt dies zu einem elektrischen Schlag.	
Wenn sich das Gerät in Reichweite von Kindern befindet oder sie es anfassen können, ergreifen Sie vorbeugende Maßnahmen.	

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sachgerecht. Reißen Sie die Kunststoffverpackungsbeutel auf, und entsorgen Sie diese sicher, damit diese nicht in die Hände von Kindern gelangen. Wenn Kinder mit nicht zerrissenen Plastikbeuteln spielen, kann dies zu Ersticken führen.

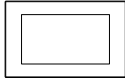
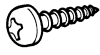

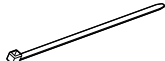

 <b>VORSICHT</b>	Dieses Zeichen markiert Vorgänge, die bei fehlerhafter Ausführung möglicherweise zu Verletzungen des Anwenders oder Beschädigung von Eigentum führen können.
Seien Sie beim Transport dieses Geräts besonders vorsichtig, da es sich um ein Präzisionsgerät handelt. Unsachgemäßer Transport kann zu Problemen führen.	
Berühren Sie die Bedienungselemente nicht mit scharfen Gegenständen. Andernfalls können Verletzungen, Probleme oder ein Stromschlag entstehen.	
Setzen Sie dieses Gerät keiner direkten Einwirkung von Wasser aus. Andernfalls können Probleme, Brände oder ein Stromschlag entstehen.	
Stellen Sie auf diesem Gerät keine Behälter mit Flüssigkeiten ab. Andernfalls kann es zu Überhitzung, Brandentwicklung oder Stromschlägen kommen.	

Deutsch

## 2. PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

### 2.1. Hauptprodukt und Zubehör

Die folgenden Teile sind für die Installation mitgeliefert. Verwenden Sie diese nach Bedarf.

Name und Form	Menge	Name und Form	Menge
Dieses Produkt 	1	Schraube (M4 × 16 mm)  Zur Installation dieses Produkts	4
Installationsanleitung (Diese Anleitung) 	1	Kabelbinder  Zum Zusammenbinden des Stromversorgungs- und Übertragungskabels	4
Bedienungsanleitung 	1		

### 2.2. Optionale Teile

Die folgenden Optionen sind verfügbar.

Beschreibung	Modell	Anwendung
Externer Anschlusssatz	UTY-XWZXZ7	Für externe Eingabefunktion (Potenzialfreier Kontaktanschluss/CN12 und CN13)
	UTY-XWZXZ8	Für externe Eingabefunktion (Klemmspannungsanschluss/CN14 und CN15)
	UTY-XWZXZA	Für externe Ausgabefunktion (Ausgabeanschluss/CN18)

## 3. ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

Verwenden Sie zum Anschluss dieses Produkts folgende Verkabelung.

Verwendung	Größe	Kabeltyp
Stromversorgungskabel (für Litzen Draht)	Max. 1,25 mm <sup>2</sup> (16AWG)	Type60245 IEC57 oder gleichwertig
	Min. 0,8 mm <sup>2</sup> (18AWG)	
Stromversorgungskabel (für festen Draht)	Max. 2,00 mm <sup>2</sup> (14AWG)	—
	Min. 0,8 mm <sup>2</sup> (18AWG)	

Verwendung	Größe	Kabeltyp
Übertragungskabel	0,33 mm <sup>2</sup> (22AWG)	22AWG LEVEL 4 (NEMA) nicht-polares, 2-adriges Kabel mit verdrehten soliden Kabel- seelen mit einem Durchmesser von 0,65 mm (0,03 Zoll), abgeschirmter Typ
Externes Ein-/Aus- gangskabel	0,33 mm <sup>2</sup> (22AWG)	2-adriges, verdrehtes Kabel- paar (max. Kabellänge: 25 m (82 Fuß))
LAN-Kabel	—	Gerades Kabel der Kategorie 5 oder höher

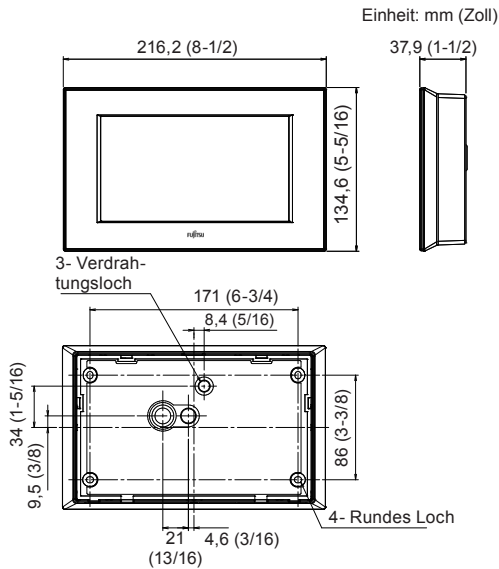
Verwendung	Bemerkungen
Stromversorgungskabel	1Φ 50/60 Hz 100-240 V 2 Kabel + Erdung (Masse) (Erden Sie das Gerät immer (Masse))
Übertragungskabel	LONWORKS® kompatibles Kabel
Externes Ein-/Aus- gangskabel	Verwenden Sie das Kabel entsprechend den lokalen Bestimmungen für Kabel
LAN-Kabel	100BASE-TX-Unterstützung

\* LONWORKS® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Echelon Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Trennschalterkapazität	5 A
------------------------	-----

## 4. EINEN INSTALLATIONSORT AUSSUCHEN

### 4.1. Abmessungen



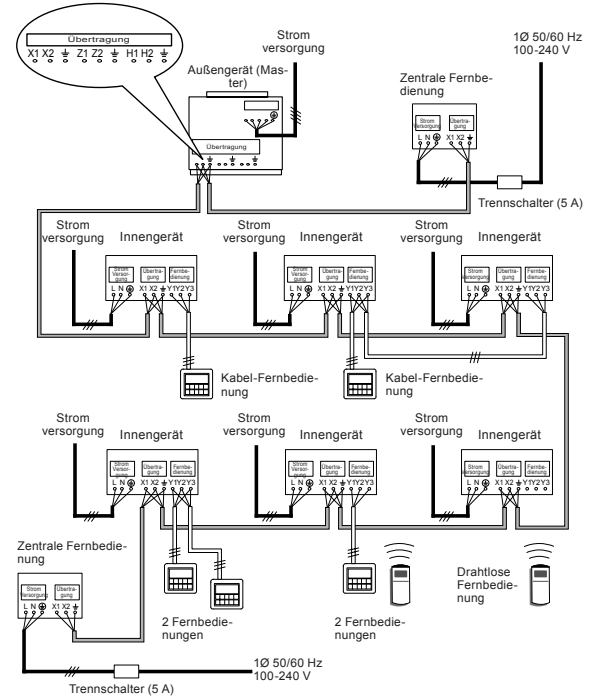
### 4.2. Installationsraum

Halten Sie für Installationsarbeiten genügend Platz frei.



## 4.3. Hinweise zur Verkabelung

- Für die Verkabelung von Innengerät, Außengerät und zentraler Fernbedienung beziehen Sie sich bitte auf die Bedienungsanleitungen des Innen- und Außengerätes.
- Schließen Sie immer beide Enden des Erdungskabels (Masse) des Übertragungskabels an.
- Installieren Sie den Trennschalter für alle Pole an einer leicht zugänglichen Stelle.
- Der Trennschalter hat einen Kontaktabstand von 3 mm oder mehr und eine Trennschaltleistung von 5 A.



- Schließen Sie das Übertragungskabel an einen der folgenden Punkte an:

- Übertragungsanschlusssleiste innerhalb des Innengeräts (Abb. 1)
- Anschlusssleiste für das Verteilerübertragungskabel (vor Ort im Handel erhältlich) (Abb. 2)
- Übertragungsanschlusssleiste innerhalb des Außengeräts (Abb. 3)

Abb. 1

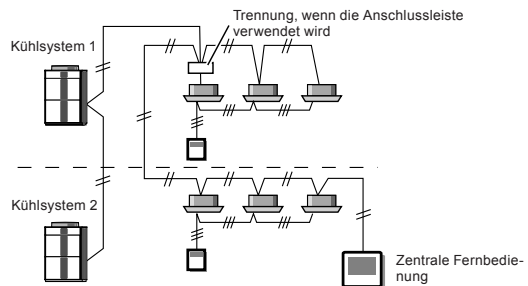


Abb. 2

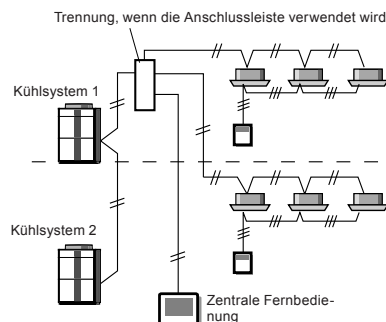
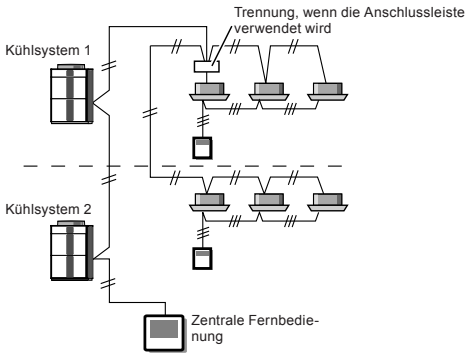


Abb. 3



## 5. INSTALLATIONSARBEITEN

### ⚠️ WARNUNG

Verwenden Sie immer das Zubehör und die für die Installation angegebenen Teile. Prüfen Sie den Zustand der Teile für die Installation. Wenn Sie nicht die angegebenen Teile verwenden, kann das Gerät herunterfallen, kann Wasser austreten oder können elektrische Schläge, Brände usw. auftreten.

Installieren Sie das Gerät an einem Ort, der das Gewicht des Geräts tragen kann, und installieren Sie das Gerät so, dass es nicht umkippt oder herunterfällt.

Achten Sie bei der Installation des Geräts darauf, dass sich keine Kinder in der Nähe befinden. Anderenfalls kann es zu Verletzungen oder elektrischem Schlag kommen.

Schalten Sie vor Beginn der Installationsarbeiten dieses Gerät/den Stromanschluss aus. Schalten Sie das Gerät nicht wieder ein, bis alle Installationsarbeiten abgeschlossen sind. Anderenfalls könnte es zu elektrischen Schlägen oder Feuer kommen.

Verwenden Sie die vorgeschriebenen Stromversorgungs- und Anschlusskabel. Verwenden Sie keine anderen als die vorgeschriebenen Stromversorgungs- und Anschlusskabel, verwenden Sie keine Verlängerungskabel und verwenden Sie keine unabhängigen Kabelverzweigungen. Dies könnte dazu führen, dass der zulässige Strom überschritten wird und es zu elektrischen Schlägen oder Feuer kommt.

Verbinden Sie die Anschlusskabel sicher mit der Anschlussleiste. Überprüfen Sie, dass keine äußere Kraft auf das Kabel wirkt. Verwenden Sie Anschlusskabel, die aus den vorgeschriebenen Kabeln hergestellt sind. Wenn der Zwischenanschluss oder die Steckverbindung nicht fehlerfrei ist, kommt es zu Problemen, elektrischem Schlag, Feuer, usw.

Verlegen Sie die Kabel beim Anschluss an dieses Gerät so, dass das Gehäuse dieses Geräts sicher befestigt ist. Wenn die Abdeckung nicht fehlerfrei befestigt ist, kann das zu einem Brand oder Überhitzung der Anschlüsse führen.

Führen Sie immer eine sichere Erdung (Masse) durch. Schließen Sie das Erdungskabel (Masse) nicht an ein Erdungskabel (Masse) eines Telefons, eine Wasserleitung oder einen Leiterstab an. Das führt zu Problemen oder Feuer.

Befestigen Sie den Kabelmantel des Anschlusskabels mit dem Kabelbinder. Wenn der Kabelmantel durchgescheuert ist, kann eine elektrische Entladung auftreten.

Installieren Sie einen Schutzschalter. Wird kein Schutzschalter installiert, kommt es zu einem elektrischen Schlag oder Feuer.

Wenn eines der Kabel beschädigt ist, reparieren oder verändern Sie es nicht selbst. Unsachgemäße Arbeiten führen zu einem elektrischen Schlag oder Feuer.

### ⚠️ VORSICHT

Verwenden Sie zum Einstellen der DIP-Schalter einen isolierten Schraubendreher.

Bevor Sie das Gehäuse dieses Gerätes öffnen, entladen Sie jegliche statische Elektrizität an Ihrem Körper. Nichtbefolgung wird zu Problemen führen.

Berühren Sie die Platinen und die Bauteile darauf nicht direkt mit Ihren Händen. Anderenfalls kann es zu Verletzungen oder elektrischem Schlag kommen.

Zu festes Anziehen der Befestigungsschrauben beschädigt das Gehäuse dieses Geräts.

Wenn die vordere Abdeckung durch Entfernen der Befestigungsschrauben abgenommen wird, achten Sie darauf, dass die vordere Abdeckung nicht herunterfällt. Dadurch kommt es zu Verletzungen.

Binden Sie das Stromversorgungskabel nicht mit dem Übertragungskabel zusammen. Dies führt zu fehlerhaftem Betrieb.

Achten Sie bei der Durchführung der Verkabelungsarbeiten sorgfältig darauf, das Kabel nicht zu beschädigen oder sich selbst zu verletzen. Schließen Sie die Anschlüsse außerdem sicher an. Lockere Anschlüsse führen zu Problemen, Erhitzung, Feuer oder elektrischem Schlag.

Installieren Sie die Innen- und Außengeräte, das Stromversorgungs-, Übertragungs- und Fernbedienungskabel 1 m (40 Zoll) von Fernseh- und Radiogeräten entfernt, um Bildstörungen und Rauschen zu verhindern. Anderenfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

Wenn Sie das Übertragungskabel in der Nähe einer Quelle von elektromagnetischen Wellen installieren, verwenden Sie ein abgeschirmtes Kabel. Anderenfalls kann es zu einem Ausfall oder Fehlfunktionen kommen.

Verlegen Sie die Kabel so, dass entlang der externen Verkabelung kein Wasser in dieses Gerät eindringen kann. Installieren Sie als Gegenmaßnahme immer eine Falle an der Verkabelung. Anderenfalls kommt es zu Problemen, elektrischem Schlag oder einem Feuer.

Bestätigen Sie den Namen jedes Klemmenblocks des Geräts und schließen Sie die Verkabelung gemäß den Anleitungen an, die Sie im Handbuch finden. Fehlerhafte Verkabelung beschädigt die elektrischen Teile und kann Rauch- oder Brandentwicklung auslösen.

## 5.1. Vorbereitung für die Installation

### 5.1.1 Isolieren Sie die Kabel ab

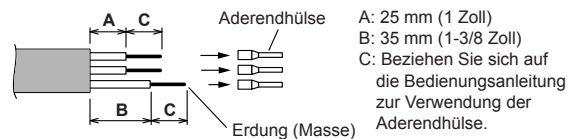
#### ⚠️ VORSICHT

Die abisolierte Länge muss wie vorgegeben sein.

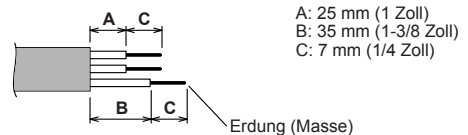
#### ■ Stromversorgungskabel

Bei Verwendung von Litzendrahtkabeln:

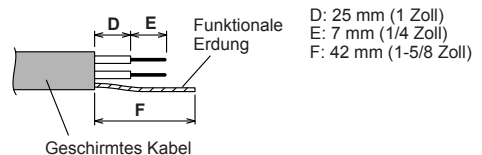
Wenn Litzendrahtkabel verwendet werden, schließen Sie die Aderendhülse (im Handel erhältlich) vor der Verwendung am Kabel an. Verwenden Sie für den Anschluss der Aderendhülse ein Spezialwerkzeug.



Bei Verwendung von festem Draht:

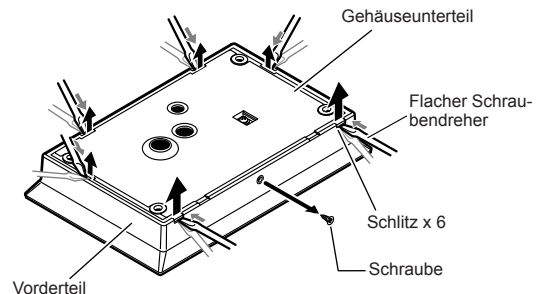


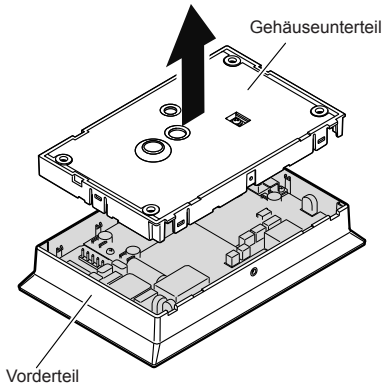
#### ■ Übertragungskabel



## 5.2. Entfernen von Teilen

- (1) Entfernen Sie die Schraube. (1 Stk.)
- (2) Heben Sie die hintere Abdeckung hoch, während Sie den Schlitzschraubendreher in die Schlitzes einführen, und trennen Sie sie von der vorderen Abdeckung.



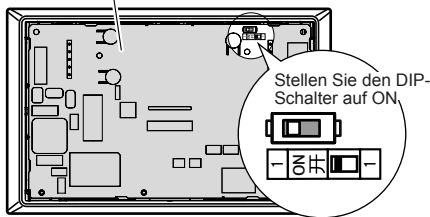


### 5.3. Einstellung des DIP-Schalters

#### ⚠ VORSICHT

Verwenden Sie zum Einstellen der DIP-Schalter einen isolierten Schraubendreher. Berühren Sie den DIP-Schalter nicht mit Ihren Händen.

Vorderteil (Rückseite)



DIP-Schalter		Details
OFF	ON	
★Deaktiviert	Aktiviert	Zur Aktivierung/Deaktivierung der Sicherungsfunktion.

(★: Werkseinstellung)

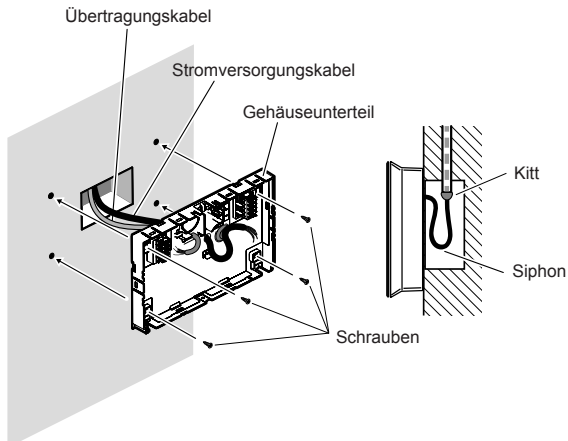
Bevor Sie das Produkt verwenden, stellen Sie den DIP-Schalter immer auf „ON“. Wenn er nicht eingestellt wird, wird der Hauptstrom wieder eingeschaltet, die durch den Menübetrieb eingestellten Daten werden gelöscht und es kommt zu einem fehlerhaften Betrieb.

#### [DIP-Schalter]

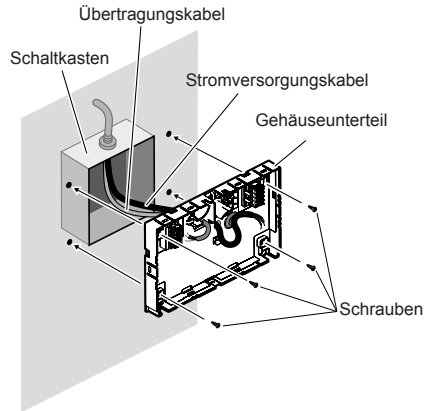
- Wenn dieser Schalter EIN geschaltet wird, wird die korrekte Zeit durch die eingebaute Batterie beibehalten, auch wenn die Stromversorgung durch einen Stromausfall oder Wartungsarbeiten abgetrennt wird.
- Bei Lieferung ab Werk ist dieser Schalter AUS geschaltet, um eine Entladung der Batterie zu verhindern.

### 5.4. Installation der hinteren Abdeckung

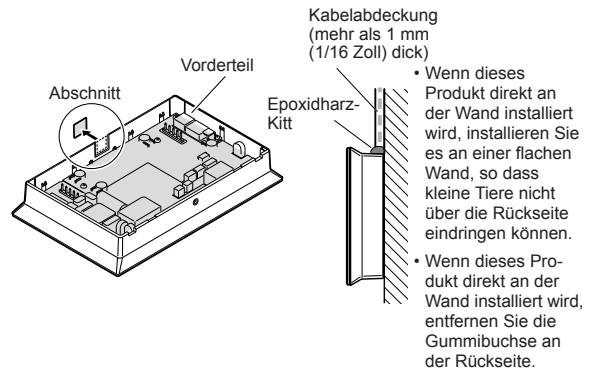
#### A. Wenn sich das Kabel in der Wand befindet:



#### B. Wenn sich das Kabel in der Wand befindet (Verwendung eines Schaltkastens):



#### C. Wenn das Kabel entlang der Wand verläuft:



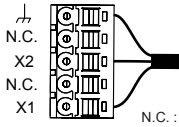
### 5.5. Anschluss des Kabels

Schließen Sie das Stromversorgungs- und Übertragungskabel an. Befestigen Sie das Kabel mit dem Kabelbinder. Befestigen Sie den Kabelbinder so fest, dass die Ziehkraft sich nicht auf die Anschlussverbindung überträgt, selbst wenn Kraft von 30 N auf das Kabel ausgeübt wird.

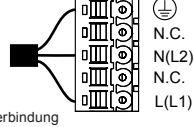
#### ⚠ VORSICHT

- Die Länge der Abisolierung muss den vorgeschriebenen Abmessungen entsprechen.
- Stecken Sie das Kabel tief in den Anschluss ein.
- Nachdem das Kabel eingesteckt wurde, überprüfen Sie, dass das Kabel nicht herausgezogen wird.
- Stecken Sie keine zwei oder mehr Kabel in ein Loch der Stromversorgungs- oder Übertragungsanschlusssleiste.
- Wählen Sie ein flexibles Kabel, das den Kabelmantel nicht durchstößt, selbst wenn Sie es mit einem Kabelbinder um den Kabelmantel zusammenbinden.
- Achten Sie darauf, nicht das Kabel zu zerstören, indem Sie den Kabelbinder zu fest anziehen.

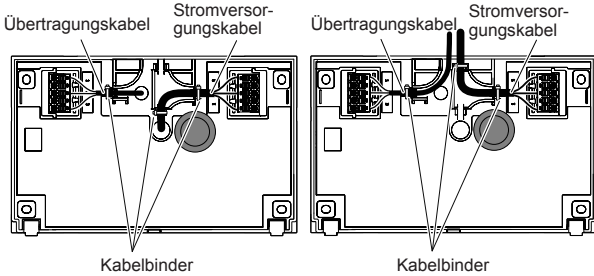
### Name des Übertragungsleitungsanschlusses



### Name des Stromversorgungsleitungsanschlusses

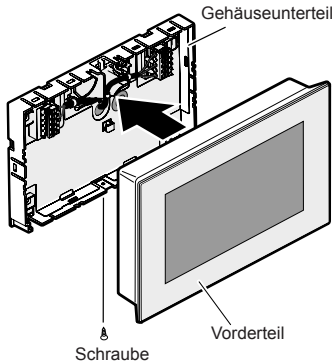


N.C. : Keine Verbindung



## 5.6. Installieren der vorderen Abdeckung

- Installieren Sie die vordere Abdeckung an der hinteren Abdeckung.
- Installieren Sie die Schraube (1 Stk.) und befestigen Sie die Abdeckungen.



## 6. OPTIONALE INSTALLATIONSARBEITEN

### 6.1. Externe Eingabe-/Ausgabefunktion

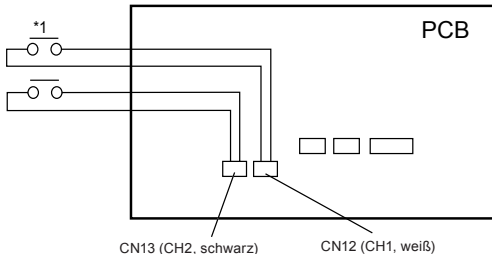
Verwenden Sie für Anschlusskabel die angegebenen optionalen Teile.

#### 6.1.1 Externe Eingabefunktion

Diese Funktion führt einen „Notstopp“ oder eine „Stapelverarbeitung Start/ Stopp (Alle Ein/Alle Aus)“ aus, indem das Eingangssignal extern über externe Eingabeanschlüsse eingegeben wird. Es gibt zwei Arten von Eingabemethoden für den externen Eingabeanschluss: „Potenzialfreier Kontakt“ oder „Klemmspannungskontakt“.

#### 6.1.2 Potenzialfreier Kontakt

Ist keine Stromversorgung am zu verbindenden Eingabegerät nötig, verbinden Sie die Verbindungskabel CN12(CH1) und CN13(CH2).



\* Verwenden Sie keine anderen als die festgelegten Anschlüsse.

- \*1. Kurzschlusserkennungswiderstand (R ON):  $\leq 500$  (Ohm)  
Widerstand zur Erkennung offener Schaltkreise (R OFF):  $\geq 100$  (Kilo-Ohm)

\* Ein verdrehtes Doppelkabel (0,33 mm<sup>2</sup> (22AWG)) sollte verwendet werden. Die maximale Länge des Kabels beträgt 25 m (82 Fuß).

Eingabemethode	Anschluss	Eingangssignal	Betrieb
Kante	CN12 (CH1)	Niedrig → Hoch	„Notstopp“ oder „Alle Ein“
		Hoch → Niedrig	„Notstopp“ zurücksetzen oder „Alle Aus“
Impuls	CN12 (CH1)	Niedrig → Hoch	„Notstopp“ oder „Alle Ein“
	CN13 (CH2)	Niedrig → Hoch	„Notstopp“ zurücksetzen oder „Alle Aus“

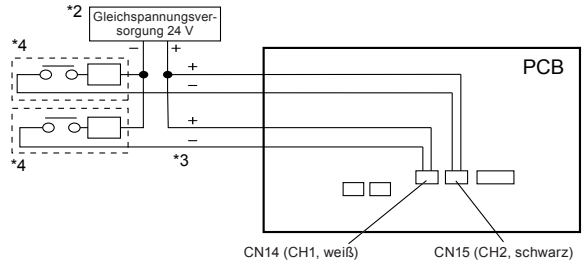
Zum Umschalten zwischen „Betrieb“ und „Eingabemethode“ führen Sie die Einstellungen über „Einstellung der externen Eingabe“ des Menübetriebs durch.

Einzelheiten zur Eingabemethode finden Sie in der Bedienungsanleitung.

„Betrieb“	„Notstopp“
	„Alle Ein/Alle Aus“ (Stapelverarbeitung Start/Stopp)
„Eingabemethode“	„Kante“
	„Impuls“

### 6.1.3 Klemmspannungskontakt

Ist eine Stromversorgung am zu verbindenden Eingabegerät nötig, verbinden Sie die Anschlusskabel mit CN14(CH1) und CN15(CH2).



\* Verwenden Sie keine anderen als die festgelegten Anschlüsse.

- \*2. Die Stromversorgung muss 24 V betragen. Wählen Sie eine Stromversorgungskapazität mit genügend Überschuss für die angeschlossene Last.
- \*3. Bringen Sie keine größere Spannung als 24 V über Pin 1, 3 an.
- \*4. Der zulässige Strom beträgt 5 mA Gleichstrom oder weniger. (Empfohlen sind 5 mA Gleichstrom)  
Schalten Sie einen Lastwiderstand, so dass der Strom 5 mA Gleichstrom oder weniger beträgt.  
Ein verdrehtes Doppelkabel (0,33 mm<sup>2</sup> (22AWG)) sollte verwendet werden. Die maximale Länge des Kabels beträgt 25 m (82 Fuß).

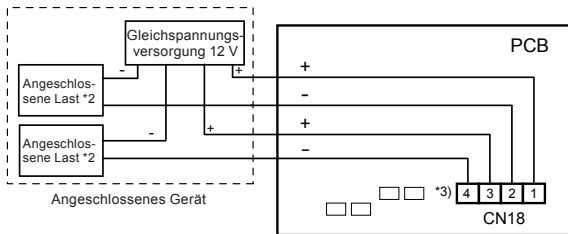
Eingabemethode	Anschluss	Eingangssignal	Betrieb
Kante	CN14 (CH1)	Niedrig → Hoch	„Notstopp“ oder „Alle Ein“
		Hoch → Niedrig	„Notstopp“ zurücksetzen oder „Alle Aus“
Impuls	CN14 (CH1)	Niedrig → Hoch	„Notstopp“ oder „Alle Ein“
	CN15 (CH2)	Niedrig → Hoch	„Notstopp“ zurücksetzen oder „Alle Aus“

Zum Umschalten zwischen „Betrieb“ und „Eingabemethode“ führen Sie die Einstellungen über „Einstellung der externen Eingabe“ des Menübetriebs durch.

Einzelheiten zur Eingabemethode finden Sie in der Bedienungsanleitung.

„Betrieb“	„Notstopp“
	„Alle Ein/Alle Aus“ (Stapelverarbeitung Start/Stopp)
„Eingabemethode“	„Kante“
	„Impuls“

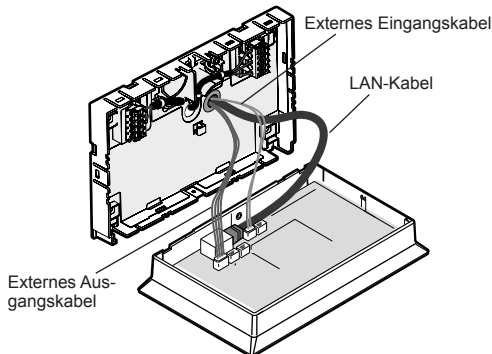
### 6.1.4 Externe Ausgabefunktion



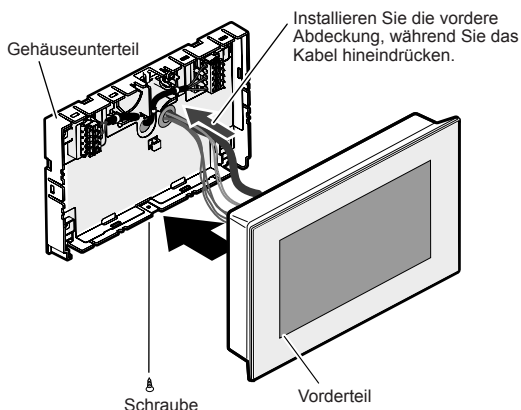
- \*1. Die Stromversorgung muss 12 V Gleichstrom betragen. Wählen Sie eine Stromversorgungskapazität mit genügend Überschuss für die angeschlossene Last. Bringen Sie keine größere Spannung als 12 V über die Pins 1-2 und 3-4 an
- \*2. Der zulässige Strom beträgt 15 mA Gleichstrom oder weniger. Schalten Sie einen Lastwiderstand, so dass der Strom 15 mA Gleichstrom oder weniger beträgt.
- \*3. Die Polarität ist [+] für die Stifte 1, 3 und [-] für die Stifte 2, 4.

Anschluss	CH	Pin	Zustand
CN18	CH1	4	12 V: 1 oder mehr registrierte Innengeräte werden betrieben.
		3	0 V: Alle registrierten Innengeräte wurden gestoppt.
	CH2	2	12 V: Ein Fehler tritt irgendwo in diesem Produkt oder den registrierten Innen- und Außengeräten auf.
		1	0 V: Dieses Produkt und alle registrierten Innen- und Außengeräte arbeiten normal.

### 6.2. Anschluss des externen Eingangs-/Ausgangskabels und LAN-Kabels



### 6.3. Installieren der vorderen Abdeckung



## 7. SCHALTEN SIE DIE STROMVERSORUNG EIN



Überprüfen Sie, dass sich die Spannung der Stromversorgung innerhalb des festgelegten Bereichs befindet. Wenn eine Stromversorgungsspannung außerhalb des festgelegten Bereichs eingegeben wird, führt dies zu Problemen.

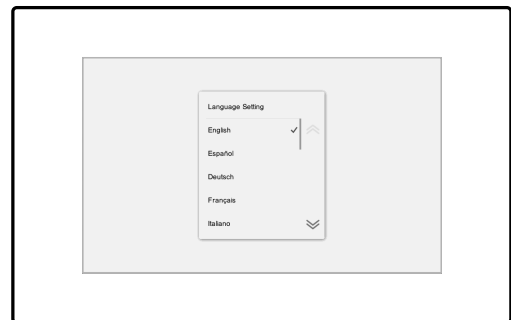
Überprüfen Sie die Verkabelung erneut. Eine nicht korrekt ausgeführte Verkabelung kann zu Problemen führen.

Nachdem die Installationsarbeiten beendet sind, überprüfen Sie die folgenden Inhalte:

- (1) Sind die Verkabelungsarbeiten für das Stromversorgungs- und Übertragungskabel abgeschlossen?
- (2) Stimmt die Stromversorgung mit der Nennspannung dieses Produkts überein?
- (3) Schalten Sie die Stromversorgung dieses Produkts ein. Da es an diesem Gerät keinen Netzschalter gibt, schalten Sie die Stromversorgung über die Stromverteilerplatte (Trennschalter) ein.
- (4) Wenn der folgende Installationseinstellungsbildschirm auf der Anzeige dieses Produkts angezeigt wird, sind die Installationsarbeiten komplett.

Zu Einstellung und Betrieb dieses Produkts beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung.

\* Da ein Problem vorliegt, wenn der Installationseinstellungsbildschirm nicht erscheint, überprüfen Sie die Arbeiten erneut.



## 8. INITIALISIERUNGSVERFAHREN

Führen Sie nach dem Abschluss der Fernbedienungs-Installationsarbeit die Initialisierung gemäß dem folgenden Verfahren durch, bevor Sie das System verwenden.

Führen Sie die Anfangseinstellungen entsprechend den Bildschirmanweisungen durch. Beziehen Sie sich für Einzelheiten auf die Bedienungsanleitung.

**Anfangseinstellungen**

- (1) Spracheinstellung  
Stellt die Sprachen ein.
- (2) Touchpanel-Kalibrierung  
Kalibriert die Position des LCD-Touchpanels.
- (3) Adresseinstellung der zentralen Steuerung  
Stellt die Adresse dieser Steuerung ein.
- (4) Registrierung Innengerät  
Registriert das Innengerät.
- (5) Datumseinstellung  
Stellt das Datum und die Zeit des Systems ein.

**Initialisierungsende**

### HINWEISE:

Wenn das Gerät innerhalb von 5 Minuten nach Abschluss der Einstellungen ausgeschaltet wird, werden die Einstellungen möglicherweise nicht gespeichert.